

Puffers and Spacers (Simplified Chinese)

喷剂和储雾罐



喷剂是什么？

喷剂（或吸入器）用于治疗喘息症状（吸气和呼气时发出尖锐的的哮鸣音）。

雾化器可以是缓解类药物（它们可以缓解症状，使呼吸更容易）或预防类药物（它们可以防止症状复发）。

储雾罐是什么？

储雾罐是一个圆筒状的装置，与喷剂连接。通常，您会把您孩子在医院里用过的储雾罐（如若需要，还有面罩）带回家。您可以在当地药房买到储雾罐。

何时使用储雾罐

所有儿童都应该使用储雾罐来吸入喷剂药物。储雾罐可以减少进入孩子口腔的药量，因此更多的药可以进入肺部。

如何使用储雾罐

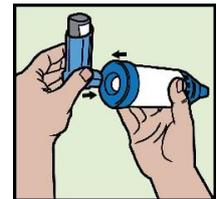
第一步

拔掉喷剂的盖子（如果有的话，也拔掉储雾罐的盖子）。竖直握住喷剂，摇匀。



第二步

将喷剂连接到储雾罐的尾端。

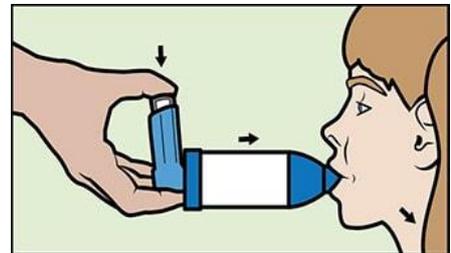


第三步

将储雾罐的咬合装置放在孩子的嘴里。

第四步

按压喷剂一次，让药物进入储雾罐中，并要求孩子正常吸气和呼气4次。



第五步

在每次用药之间摇晃喷剂和储雾罐。按照医生建议的用药剂量，重复上述步骤。完成后，盖上喷剂的盖子。



何时该用储雾罐时使用面罩？

如果孩子不能用嘴唇封住储雾罐，他们应该使用面罩。面罩的类型将根据孩子脸部大小的区别而有所不同。

如何在使用储雾罐时使用面罩

第一步

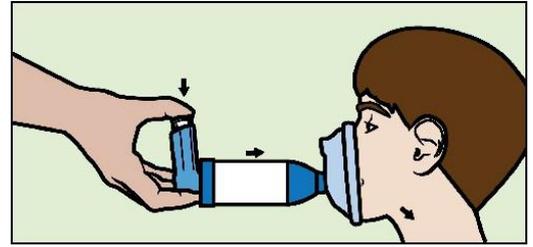
将面罩连在储雾罐的咬合装置上(连着喷剂)。

第二步

轻轻地把面罩放在孩子的口鼻上，确保没有缝隙。

第三步

按压喷剂一次，让药物进入储雾罐中。当孩子吸气和呼气4次时，保持储雾罐和面罩在正确的位置。



第四步

在每次用药之间摇晃喷剂和储雾罐。重复上述步骤，给您的孩子提供所需的剂量。完成后，盖上喷剂的盖子。

清洁储雾罐

在第一次使用前，用温热的肥皂水清洗储雾罐，以后每个月清洗一次。不要冲洗。甩掉所有的水，让它风干。不要用布或纸巾擦干储雾罐。您孩子的护士、全科医生、哮喘教育专家或药剂师应每6至12个月检查一次储雾罐。

昆士兰儿童医院 (Queensland Children's Hospital) 急诊科编写。我们感谢顾客和照顾者的贡献。

Resource ID: FS092 Reviewed: July 2022

免责声明：本资料由医护人员制作，仅作为指南，旨在支持而非取代与您孩子的医生或医护人员的讨论。信息会定期更新，因此请检查您所参考的是最新的版本。如果您孩子的健康有疑问，请酌情寻求医疗建议。